

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 8. DEZEMBER 2017

(KURZFASSUNG)

Anwesend: Der Bürgermeister Félix Eischen (CSV), die Schöffen Guy Scholtes (LSAP) und Lucien Koch (CSV), die Gemeinderäte Marc Bissen (LSAP), Guy Breden (CSV), Larry Bonifas (Déi Gréng), Tom Hansen (DP), Nathalie Heintz (LSAP), Romain Kockelmann (CSV), Guy Kohnen (CSV), André Noesen (Déi Gréng); Mike Back, Gemeindesekretär.

Beginn der Sitzung: 08:30 Uhr

ÖFFENTLICHE SITZUNG

In der öffentlichen Sitzung werden alle Punkte, ausgenommen Punkt 4 der Tagesordnung, einstimmig angenommen.

SCHÖFFENRATSERKLÄRUNG

Bürgermeister Félix Eischen (CSV) stellt das von den Parteien CSV und LSAP ausgearbeitete Koalitionsprogramm für die Jahre 2017 bis 2023 vor, das in unterschiedliche Kategorien unterteilt ist, darunter die Kategorien Wohnen, Kinder und Jugend, Freizeit, Sport und Integration, Arbeit, Mobilität.

1. KAUF- UND TAUSCHVERTRÄGE

Der mit Frau Françoise Mercier aus Olm unterzeichnete Kaufvertrag wodurch die Gemeinde Kehlen eine Parzelle gelegen in der ‚rue de Kehlen‘ in Olm mit einer Gesamtfläche von 0,03 Ar erwirbt, wird vom Gemeinderat gutgeheißen.

2. VERSCHIEDENE SUBVENTIONEN

Auf Wunsch der Kommission des Dritten Alters entscheidet der Gemeinderat die Einnahmen von 798 € aus dem Thé dansant auf 1.000 € aufzurunden und der Organisation ‚Ärzte ohne Grenzen Luxemburg‘ zugutekommen zu lassen.

Ebenso stimmt der Gemeinderat zu, den Gewinn des vom Elternkomitee organisierten Sommerfestes in Höhe von 1.150 € auf 1.500 € aufzurunden und der A.s.b.l. Le Rêve du Petit Prince aus Bollendorferbrück zu spenden.

Im Rahmen der alljährlichen Subventionen an verschiedene humanitäre Hilfsorganisationen entscheidet der Gemeinderat die Organisation ‚Ärzte ohne Grenzen Luxemburg‘ sowie die ‚Fondation Lëtzeburger Kannerduerf‘ mit einer Spende von jeweils 250 € zu unterstützen.

3. ZEITLICH BEGRENZTE VERKEHRSREGLEMENTE

Der Gemeinderat bestätigt 2 zeitlich begrenzte Verkehrsreglemente des Schöffenrates für die ‚Rue Mamer‘ und die ‚Rue de Kopstal‘ in Kehlen.

4. BERICHTIGTER HAUSHALT 2017 UND HAUSHALT 2018

Der vorliegende Haushalt für 2018 weist im ordentlichen Bereich einen Überschuss von 2.971.647,57 € vor. Nach Abzug des Malis im außerordentlichen Teil schließt die Vorlage mit einem leichten Plus von 150.625,30 € ab. Die Hauptinvestitionen im außerordentlichen Teil, welche sich auf 16.250.646,48 € belaufen, können mit einem Anleihen bewältigt werden, da das Rechnungsjahr 2017 voraussichtlich mit einem Überschuss von 2.936.848,21 € abschließt.

Im Detail sieht das Budget folgende Hauptinvestitionen vor:

Œuvres d'art	10 000,00 €
Nouveaux isoairs et urnes pour les bureaux de vote	15 000,00 €
Acquisition de logiciels informatiques	70 000,00 €
Bâtiments communaux - Mise en place d'un système de verrouillage central	50 000,00 €
Véhicules des services administratifs communaux	50 000,00 €
Acquisition de mobilier et matériel informatique pour la Mairie à Kehlen	100 000,00 €
SIGI - Apports pour investissements à réaliser	6 000,00 €

Révision du PAG de la commune de Kehlen	250 000,00 €
Modifications ponctuelles du PAG de la commune de Kehlen	75 000,00 €
Amélioration de la sécurité générale et technique des bâtiments communaux	250 000,00 €
Installation de panneaux d'information multifonctionnels	75 000,00 €
Acquisition de mobilier pour la Crèche à Keispelt	35 000,00 €
Construction d'une maison relais pour le préscolaire à Kehlen	3 000 000,00 €
Transformations en la maison relais à Kehlen avec extension de l'aire de jeux	50 000,00 €
Nouveau matériel informatique pour la maison relais Kehlen/Olm	20 000,00 €
Dotation au fonds de roulement de l'Office Social Commun Mamer	2 230,00 €
Mise en état de la voirie rurale	100 000,00 €
Acquisition de parcelles boisées	50 000,00 €
Acquisition de véhicules pour le service forestier	15 000,00 €
Réaménagement et extension de la Zone d'Activités Economiques à Kehlen	850 000,00 €
Participation au 'SICA'	50 000,00 €
Gestion des eaux usées - frais d'études, de recherche et de développement, mise à jour des plans du réseau de canalisation communal	75 000,00 €
Apport investissements au 'SIDERO'	650 325,49 €
Participation aux travaux de raccordement direct à la canalisation	5 000,00 €
Mesures énergétiques dans le cadre du 'Pacte climat'	100 000,00 €
SICONA - Création de biotopes	35 018,99 €
Construction d'une canalisation à eaux pluviales à Keispelt	150 000,00 €
Construction d'une canalisation à eaux superficielles avec rétention dans le cadre de l'assainissement de Keispelt et de Meispelt	250 000,00 €
Aménagement d'aires de jeux	100 000,00 €
Circulation - mesures d'amélioration de la sécurité routière (éclairage pour passages pour piétons, panneaux détection vitesse)	300 000,00 €
Révision du règlement de circulation communal et introduction de zones 30km/h	75 000,00 €
Acquisition de terrains et frais notariés relatifs au réaménagement de l'infrastructure routière	100 000,00 €
Réaménagement et réfection voirie et trottoirs au Domaine HueseKnäppchen à Olm	750 000,00 €
Renouvellement de la couche de roulement sur la voirie avec réparation des trottoirs	450 000,00 €
Aménagement d'un chemin de mobilité douce entre Kehlen et Keispelt	400 000,00 €
Aménagement de columbariums aux cimetières communaux	25 000,00 €
Agrandissement du cimetière à Kehlen	125 000,00 €
Réaménagement et/ou extension de l'aire de stockage du service de régie communal	450 000,00 €
Acquisition de véhicules, de machines et d'appareils pour le service de régie communal	270 000,00 €
Acquisition de conteneurs sanitaires mobiles	75 000,00 €
Délimitations des zones de protection des captages-sources Direndall	25 000,00 €
Réseau de distribution d'eau potable (études et mise à jour des plans du réseau)	55 000,00 €
Mise en conformité des sources de Keispelt (Direndall)	100 000,00 €
Renouvellement de conduites d'eau et acquisition de matériel	200 000,00 €
Assainissement et sécurisation du réseau d'alimentation en eau potable	100 000,00 €
Matériel informatique pour la lecture à distance des compteurs d'eau	25 000,00 €
Éclairage de Noël en les différentes localités	50 000,00 €
Acquisition de terrains non affectés	300 000,00 €
Dotation au fonds de réserve pacte logement	522 072,00 €
Bornes avec défibrillateurs en les différentes localités	125 000,00 €
Construction de nouveaux vestiaires avec buvette et locaux annexes au Stade Albert Berchem à Kehlen / Remplacement de l'éclairage	600 000,00 €
Aménagement d'un terrain multisports à Olm	50 000,00 €
Terrains de sports - mobilier	50 000,00 €
Mise en état et grosses réparations au hall sportif à Kehlen	75 000,00 €
Hall sportif - machines et mobilier	40 000,00 €
Aménagement / Réaménagement de parcours de fitness à Kehlen et Keispelt	100 000,00 €
Construction d'une nouvelle salle des fêtes à Olm	1 100 000,00 €

Réaménagement du hall FAKEME à Keispelt	250 000,00 €
Salles des fêtes - Installations techniques et mobilier	100 000,00 €
Extension et réaménagement du campus scolaire et sportif à Kehlen (e.a. nouveau bâtiment scolaire avec salle des fêtes)	2 875 000,00 €
<hr/>	
Total:	16 250 646,48 €

Die Fraktionen bekommen nun die Gelegenheit zum Haushalt Stellung zu beziehen.

Abschließend werden der berichtigte Haushalt für 2017 mit 8 Fürstimmen und 3 Enthaltungen, und der Haushalt des Jahres 2018, ebenfalls mit 8 Fürstimmen und 3 Enthaltungen, vom Gemeinderat gutgeheißen.

➔ Ein ausführlicher Bericht ist in der Februar-Ausgabe des ‚Buet‘ zu finden.